

Clásicos y poesía en la escuela secundaria

Escuela: N°17 DE 7 "Santa María de los Buenos Aires"

Autora: Paula Celeste Ludueña

Sala/grado/año: Tercer año

Breve descripción

Este proyecto didáctico consiste en editar con adolescentes de tercer año secundario una colección poética de textos propios basada en fragmentos de textos teatrales clásicos. La consigna es seleccionar fragmentos de textos como Hamlet (frases, palabras o ideas que las chicas y los chicos consideren potentes, interesantes, transgresoras, llamativas y/o provocadoras, e intrigantes). Luego de marcar esos fragmentos con anotaciones propias, se dramatizan aquellos diálogos que puedan causar curiosidad a los chicos. Al final se retoman esos fragmentos "anotados" para la producción poética. Nos apoyamos en la idea de que las profesoras y los profesores suelen armar en el aula una circulación de textos muy propia guiada por las percepciones acerca del grupo desde la cual producen actividades, análisis, textos; en este caso podemos hablar de la categoría "Literatura universal como material de escritura". También vemos la lectura del teatro clásico como derecho ¿Dónde verían teatro sino es en la escuela?

Situación inicial

Siempre se enseñan los clásicos en el nivel secundario, pero no siempre los chicos los leen completos. Es valioso que les pueda quedar "la semillita" de volver a ellos en algún momento, pero sobre todo tienen el derecho de conocerlos. Desde el amor por los clásicos nace esta idea. No olvidemos que "existe otra lectura más sobresaltada, más activa, más incómoda en cierto modo, pero que promete alegrías nuevas" (Montes), más allá de la lectura de almohadón, que es válida también. El proyecto de armar una antología desde el material teatral busca lectores que "circulan sobre las tierras del prójimo, nómadas que cazan

furtivamente a través de los campos que no han escrito" (De Certeau). Se trata de cazar no desde la nada, sino desde lo práctico: lo cazado sirve para una producción poética propia. El grupo de chicos y chicas con los que se realizó la experiencia había pedido "ver algo de poesía" (contenido que estaba previsto dar más adelante), por lo que se decidió hibridar el contenido pautado para comienzo de año (Hamlet), con lo pedido por los estudiantes, en este caso, poesía.

Objetivos

El propósito es dar a conocer los clásicos con consignas de invención que posibiliten la escritura de distintos géneros. Si bien no estaba previsto dar poesía durante la primera parte del año, pareció acertado atender a las inquietudes de los estudiantes.

Que los y las estudiantes logren aproximarse a la lectura de los clásicos.

Que los y las estudiantes logren experimentar la palabra poética a través de la lectura.

Que los y las estudiantes logren organizarse en el armado de una colección de libros propia, poniendo en práctica sus saberes sobre lengua y literatura.

Que los y las estudiantes lean, subrayen y escriban a partir de un texto literario.

Que los y las estudiantes logren llevar a cabo una editorial artesanal para concientizar la tarea del editor y del antólogo.

Contenidos

Los contenidos están amalgamados y distribuidos en toda la secuencia didáctica y se sugiere que se trabajen de esta manera con el objetivo de que la lengua y la literatura vayan por el mismo camino. Se aprenden recursos poéticos porque se pone en práctica la escritura con consignas de invención a la vez que se lee un clásico de la literatura universal y se reflexiona acerca de temas como la vida, la muerte y el amor.

Destinatarios

Los destinatarios fueron alumnos y alumnas de tercer año así como toda la institución educativa, con la que se compartió el resultado final de esta experiencia.

Secuencia didáctica

Primera caja: se imagina una exploración de los chicos y las chicas en la web sobre una primera obra de teatro, que puede ser Hamlet, y una situación de clase en la que el o la docente marca partes relevantes de la obra para que tengan una idea de su espesor dramático y les dé ganas de abordarla.

Segunda caja: Se seleccionan partes potentes de la obra para hacer teatro leído, por ejemplo la escena VI, en la que Marcelo y Horacio le cuentan a Hamlet, que está muy triste y perturbado, que vieron el fantasma de su padre que murió en esos días. No es muy extensa, pero cuenta muchas cosas en pocas palabras ya que es la parte en que Hamlet está afectado porque su madre se casará habiendo enviudado recientemente.

Tercera caja: se apunta a que los chicos y las chicas tengan la experiencia de “marcar la lectura” en el sentido en que lo hacen los lectores que menciona la autora Paola Piacenza. Es interesante retomar su planteo de la categoría “lectores que toman nota” ya que es así como se planea la secuencia: al anotar la lectura, la “nota” se ubica en el punto exacto en donde lectura y escritura confluyen para apropiarse del pasado, pero también para ensayar una formulación “nueva”. De esta manera, un horizonte posible para enseñar a leer incluiría un conjunto de situaciones y dispositivos que contemplen diferentes modos de hacerlo.

Cuarta caja: los fragmentos anotados que alumnos y alumnas seleccionaron de las obras serán el material para sus escrituras poéticas. Es muy probable que el grupo prefiera usar sus propias ideas anotadas.

Quinta caja: a la altura de esta caja tendremos todos los poemas del curso pero desorganizados, así que habrá que buscar una forma de clasificarlos. Esto puede servir para pensar en un orden alfabético o temático: amor, mujer, vida, muerte, etc. Se puede jugar a clasificar con la primera letra de los poemas o por los nombres de las chicas y los chicos. Todo eso preparado para la siguiente etapa de editar.

Sexta caja: basada en la caja anterior, se ordenan los poemas y se buscan formas de ilustrarlos: dibujar, hacer collage, buscar imágenes en internet, armar carátulas para los temas, cuerpos de tipografía preliminares, paratextos, títulos, subtítulos,

separadores, etc. En esta etapa se realiza la corrección, más allá de las correcciones que ya se hayan encarado al momento de la escritura y se decide si se hará solo una publicación digital o se harán algunos libros en papel para la biblioteca, por ejemplo, o para cada alumno.

Otros actores

Las familias pudieron acceder a los libros terminados ya que los enviamos por correo electrónico.

Evaluación

La evaluación comenzó con la propuesta y se desarrolló durante todo el proceso. Se le dio importancia al hecho de que los y las alumnas participaran tanto de la lectura en voz alta (dando importancia a la manera de leer, a la voz y a la modulación), así como de la producción y corrección del propio poema. Además, se priorizó que los estudiantes colaboraran con el armado de los libros digitales opinando, proponiendo y compartiendo con sus compañeros.

Antes de dar comienzo a la secuencia, se compartió con los estudiantes cada criterio de evaluación. Incluso se puso por escrito y fue de común acuerdo entre docente y estudiantes. Si bien los y las estudiantes podían escribir un poema con palabras y frases del texto leído, se valoró que escribieran a partir de lo propio.

También se evaluó, usando criterios de retroalimentación, el trabajo de reescritura a partir de las correcciones tanto sintácticas como gramaticales por parte de compañeros y docente. Siguiendo la línea de la retroalimentación, se evaluó que los y las estudiantes investiguen acerca del proceso de edición como parte de la instancia de preparación del producto final.

La dinámica de evaluación fue valorar positivamente los logros de los y las estudiantes y conversar acerca de aquello que podría mejorarse como por ejemplo, en relación a los poemas, el uso de metáforas o de otros recursos poéticos que se habían visto anteriormente. Para esto dedicamos dos horas cátedra.